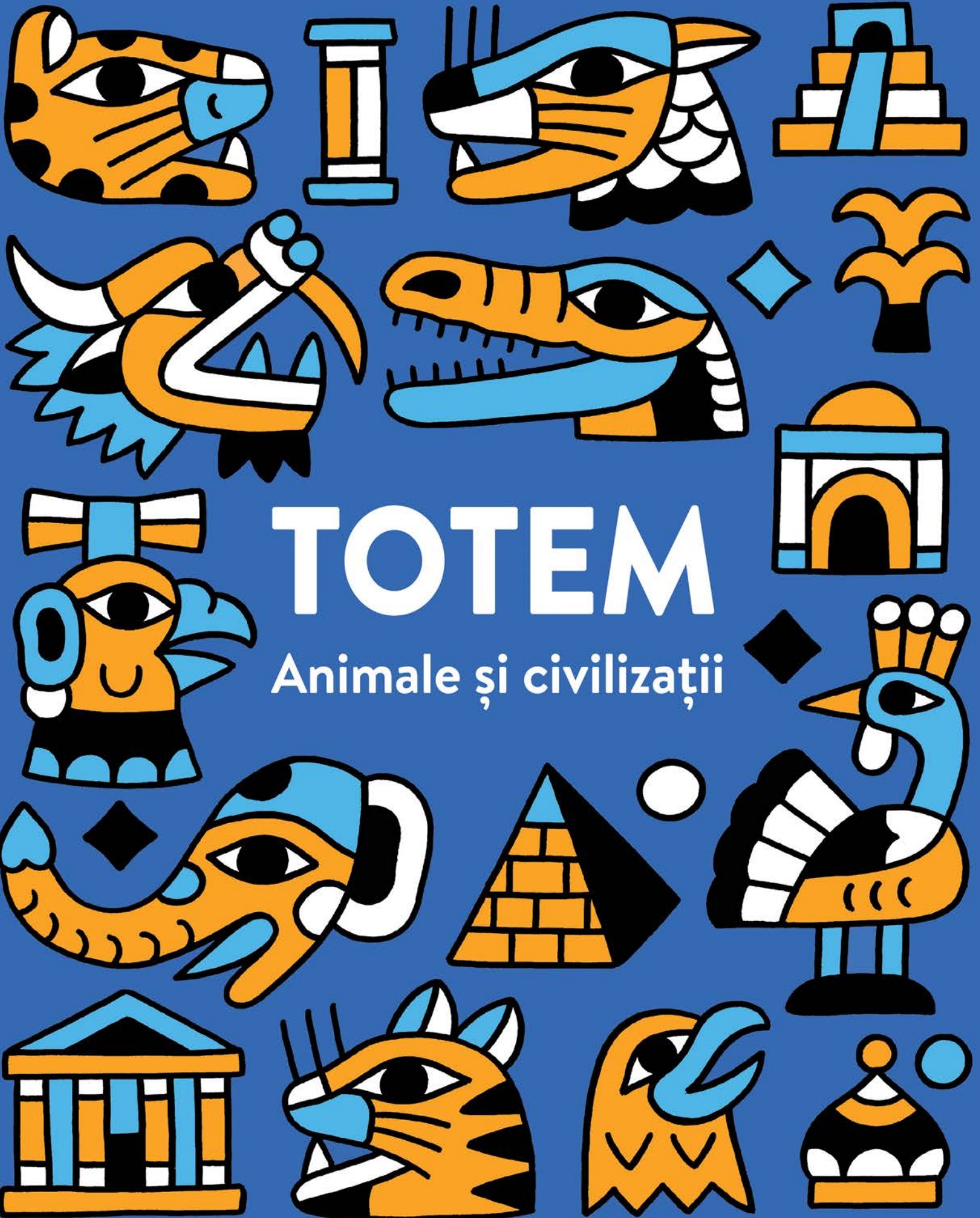


Nacho Eterno

Mia Cassany



TOTE

Animale și civilizații

Se poate observa că fiecare desen al lui @Nacho Eterno din această carte ascunde un mister.
Într-o dimineață de vară, împinsă de curiozitate, @Mia Cassany l-a găsit pe artist într-un atelier
făcând tatuaje și așa au ajuns să vorbească ore în șir despre totemuri, legende și mistere.
Fără întârziere, Editura @Mosquito Books Barcelona (2018) a pus în ordine
toată această bogăție de cerneală și de cuvinte.

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

ETERNO, NACHO

Totem: animale și civilizații / Nacho Eterno, Mia Cassany ;
trad.: Laura Danilevici. - București : Editura Niculescu, 2024
ISBN 978-606-38-0976-7

I. Cassany, Mia
II. Danilevici, Laura (trad.)

008

© Nacho Eterno (illustrations), 2019

© Ma Cassany (text), 2019

© Mosquito Books Barcelona, 2019

info@mosquitobooksbarcelona.com

www.mosquitobooksbarcelona.com

Titlu original: *TÓTEM. Animales y civilizaciones*, by Nacho Eterno, Mia Cassany

© Editura NICULESCU, 2024

Bd. Regiei 6D, 060204 - București, România

Telefon: 021 312 97 82

E-mail: editura@niculescu.ro

Internet: www.niculescu.ro

NICULESCUkids este un imprint al Editurii NICULESCU

Comenzi online: www.niculescu.ro

Comenzi e-mail: vanzari@niculescu.ro

Comenzi telefonice: 0724 505 380, 021 312 97 82

Redactor: Anca Natalia Florea

Tehnoredactor: Șerban-Alexandru Popină

Adaptare copertă & design: Carmen Lucaci

Tipărit la Tipografia REAL

ISBN 978-606-38-0976-7

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau prin orice sistem de stocare și accesare a datelor, fără permisiunea Editurii NICULESCU.

Orice nerespectare a acestor prevederi conduce în mod automat la răspunderea penală față de legile naționale și internaționale privind proprietatea intelectuală.

Editura NICULESCU este partener și distribuitor oficial OXFORD UNIVERSITY PRESS în România.

E-mail: oxford@niculescu.ro; Internet: www.oxford-niculescu.ro

Nacho Eterno • Mia Cassany

TOTEM

Animale și civilizații



Traducere: Laura Danilevici

MAYAȘII

Civilizația mayașă a existat timp de aproape 4.000 de ani și s-a răspândit, în principal, în Mexic, Guatemala și Belize. În epoca sa de aur, a excelat în domeniul artei, arhitecturii, matematicii, astronomiei și chiar al ecologiei. Mayașii erau niște persoane cultivate, care locuiau în orașe-stat, unde, pentru a-și onora zeii, au construit piramide și alte monumente.

Când conchistadorii* spanioli au debarcat în Yucatán (Mexic), leagănul civilizației mayașe, au distrus o mare parte din enorma bogăție culturală a mayașilor, dar anumite nuclee indigene, separate de centrele de putere, au rămas intacte.

ȘARPELE-CU-CLOPOȚEI. Mayașii erau numiți și „poporul șarpelui” datorită marelui lor devotament față de acest animal, simbolul ploii, al fulgerului, al apei și al astronomiei. Șarpele cu pene (sau înaripat) era o zeitate extrem de importantă și de venerată de populația mayașă.

JAGUARUL. Era foarte apreciat pentru frumusețea și viteza sa. Adeseori, preoții mayași se acopereau cu piei de jaguar.

CERBUL. În calendarul mayaș, acest animal era numit Vanik și simboliza vânătoarea.

BROASCA-ȚESTOASĂ. Asociată cu mișcările lente din timpul verii, broasca-țestoasă era, de asemenea, zeița astronomiei și a ploii.

VULTURUL. Era o pasăre de temut, un simbol al ghinionului, al morții și al sfârșitului lumii.

IEPURELE. Mayașii considerau iepurii ca fiind niște animale inteligente, rapide și foarte adaptabile la orice condiții naturale.

MAIMUȚA. Asemenea tuturor popoarelor stabilite în junglele mesoamericane**, mayașii trăiau practic alături de maimuțe.

CÂINELE. Era animalul preferat al acestei civilizații milenare. La fel ca în zilele noastre, câinii trăiau pe lângă casele oamenilor și erau folosiți la vânătoare și pentru pază.

* Aventurier spaniol plecat să cucerească teritorii în America, imediat după descoperirea acestui continent. (n. red.)

** Mesoamerica – arie culturală din America de Nord și Centrală, în care au apărut și s-au dezvoltat mai multe culturi prehispanice. (n. red.)



